**屏東大學華語教學中心**

**Trung tâm giảng dạy tiếng Trung Đại học Pingtung**

**入學申請表**

**ĐƠN XIN NHẬP HỌC**

**將下表填妥並附上相關資料，寄到以下住址：台灣屏東市林森路1號**

**Điền vào bảng dưới đây và gửi về địa chỉ:  
số 1,đường Lâm Sâm thành phố Bình Đông ,Đài Loan**

| 中文姓名họ và tên tiếng trung | | | 英文姓名 họ tên tiếng anh | | | 照片 hình ảnh |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | 姓họ | | 名tên |
| 國籍Quốc tịch | 母語ngôn ngữ chính | | 生日ngày sinh | | 出生地nơi sinh |
| 現職工作nghề nghiệp hiện tại | | 教育背景trình độ học vấn | | | 性別giới tính |
| 電話號碼số điện thoại (H)家nhà (M)手機số di động  (O)公司công ty  電子郵件Email | | | | 護照號碼Số hộ chiếu. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  到期日 ngày hết hạn  年năm \_\_\_\_\_\_\_\_ 月tháng \_\_\_\_\_\_\_ 日ngày \_\_\_\_\_\_\_\_ | | |
| 永久住址địa chỉ thường trú  聯絡人người liên lạc  姓名họ và tên  電話 số điện thoại | | | | 台灣地址 địa chỉ ở đài loan  台灣聯絡人người liên lạc khẩn cấp ở đài loan  姓名họ và tên  電話số điện thoại | | |
| 緊急聯絡人người liên lạc khẩn cấp  姓名họ và tên  (O)公司công ty  電話diện thoại (H)家裡nhà  住址 địa chỉ | | | | 經濟資訊thông tin tài chính  在屏東大學期間，經濟來源為何? thời gian ở đại học Bình Đông, nguồn kinh tế chính? | | |
| 語言背景 trình độ ngôn ngữ 其它語言ngôn ngữ khác  是否曾學過中文?đã từng học qua tiếng trung ? □否không □是có  如果是nếu như có 何時thời gian \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 多久bao lâu \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 哪裡ở đâu \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | | |
| 你計劃學中文多久bạn dự định học tiếng trung bao lâu?  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  你希望何時開始bạn hi vọng khi nào thì bắt đầu  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | | |
| 你希望申請何種課程bạn muốn tham gia khóa học nào （請圏選vui lòng khoanh tròn）  小班教學lớp học nhóm nhỏ（最少五個學生tối thiểu 5 sinh viên）  個別教學dạy cá nhân（一對一1đối 1、一對二1đối2、一對三1đối3、一對四1đối4）  班級的語言程度cấp độ lớp học（請圏選vui lòng khoanh tròn）  初學者người mới bắt đầu học 初級 sơ cấp 中級trung cấp 進階nâng cao  請填寫欲上課時段vui lòng điền vào thời gian muốn học  (實際上課以開課課表為主Trên thực tế, các lớp học dựa trên lịch khai giảng)  08:00 – 09:50 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  10:10 – 12:00 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  13:30 – 15:20 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  15:40 – 17:30 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 其他時段thời than khác： | | | | | | |
| 請用大約五十字自我介紹及敍述你的學習目標 vui lòng dùng 50 từ viết tự giới thiệu về bản thân và mục đích học tiếng hoa. | | | | | | |
| 請提供護照影本Vui lòng cung cấp bản sao hộ chiếu của bạn | | | | | | |
| 請提供居留證影本Vui lòng cung cấp bản sao giấy phép cư trú | | | | | | |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Date日期ngày \_\_\_\_\_\_\_\_ 月 tháng/\_\_\_\_\_\_\_\_日ngày/\_\_\_\_\_\_\_\_\_年năm  申請人簽名ký tên | | | | | | |
| 請勿填寫以下表格vui lòng không điền vào phía dưới（審查用dùng để xét tuyển）　　學號mã thẻ học sinh：  □簽證/外僑居留證影本 bản phôto hộ chiếu 　　　　　 □二張照片hai tấm hình  □保險 bảo hiểm　　　　　　　　　　　　　　　□ 財力證明chứng minh năng lực tài chính  聽nghe： 說nói： 讀đọc ： 寫viết： | | | | | | |